

OKUMANTA (DESDE ADENTRO)

I CONTINUE EXISTING

Otros títulos/Other titles: SIGO SIENDO...

KACHKANIRAQMI (PERÚ)

(España/Spain 35%-Perú 65%)

Dirigido por/Directed by JAVIER CORCUERA

Productoras/Production Companies: LA ZANFOÑA PRODUCCIONES, S.L. (35%) Profesor Tierno Galván, 60. 41900 Coca de La Piñera (Sevilla). Tel.: 955 98 29 81 - 955 98 29 78 - 955 98 29 79. Fax: 955 98 13 29. www.lzproducciones.com ; info@lzproducciones.com • NAYUK SAC. (65%) (Perú) **Con la participación de/With the participation of:** TVE.

Director: JAVIER CORCUERA.

Producción ejecutiva/Executive Producers: ROLANDO TOLEDO (PERÚ), GERVASIO IGLESIAS (ESPAÑA), ANDRÉS LUQUE (TVE).

Producción delegada/Delegate Production: KARINA TELLO (LIMA), LARA SASTRE (SEVILLA), DAVID GONZÁLEZ (SEVILLA).

Jefes de producción/Production Managers: ANA DANIELA CORCUERA, NADIANA CORCUERA.

Guión/Screenplay: ANA DE PRADA, JAVIER CORCUERA.

Fotografía/Photography: JORDI ABUSADA.

Cámaras/Camera Operators: MARIANO AGUDO, JORDI ABUSADA.

Música/Score: CHARO DÍAZ LIMACO.

Montaje/Editing: FABIOLA SIALER CUEVAS.

Montaje de sonido/Sound Design: JOSÉ A. MANOVEL.

Sonido/Sound: ROSA MARÍA OLIART.

Sonido directo/Sound Mixers: JOHN FIGUEROA, AMÉRICO LINARES (MÚSICAS).

Mezclas/Re-recording Mixer: JOSÉ A. MANOVEL.

Ayudante de dirección/Assistant Director: ANA DE PRADA.

Supervisión postproducción/Post-Production Supervisor: MANUEL HUERTAS.

Director musical / Musical Director: CHANO DÍAZ LÍMACO.

Consultores musical / Musical Consultants: RAFAEL SANTA CRUZ, CHANO DÍAZ LÍMACO, TITO LA ROSA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: SUSANA BACA, MÁXIMO DAMIÁN, ENRIQUE DURAND, RAÚL GARCÍA ZÁRATE, JAIME GUARDIA, ROSA GUZMÁN, CARLOS HAYRE, LALO IZQUIERDO, ANDRÉS "CHIMANGO" LARES, SONY LEÓN, LAURITA PACHECO, FÉLIX "DUKO" QUISPE, MAGALY SOLIER, MANGÜÉ VÁSQUEZ, ADOLFO ZELADA.

Largometraje/Feature Film. Digital.

Género/Genre: Documental / Documentary.

Duración/Running time: 72 minutos.

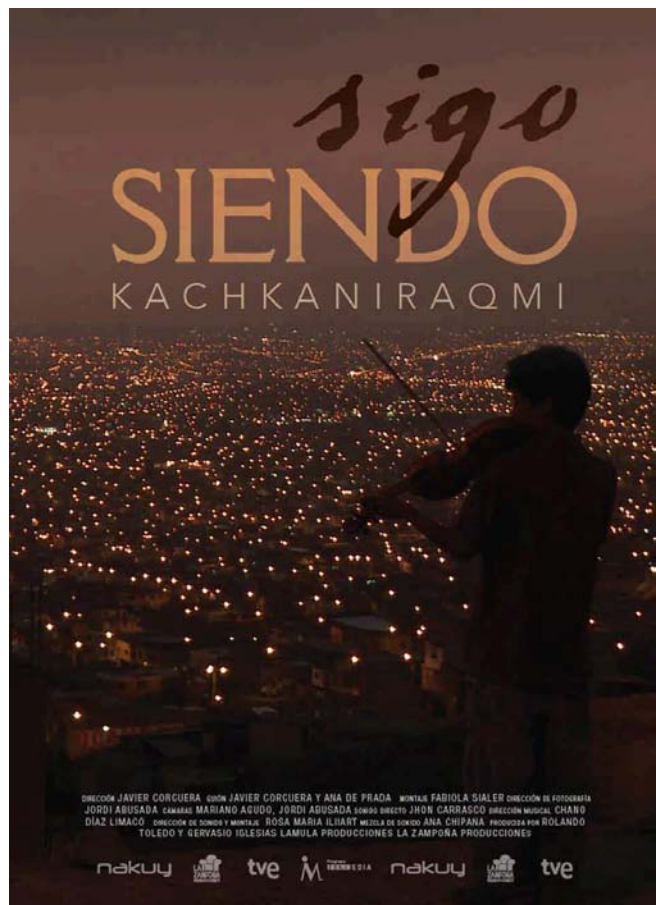
Lugares de rodaje/Locations: Perú.

JAVIER ADOLFO CORCUERA ANDRINO/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films:

| 2004 - HIJAS DE BELÉN

Largometrajes/Feature films:

- | 2000 - LA ESPALDA DEL MUNDO
- | 2002 - LA GUERRILLA DE LA MEMORIA
- | 2004 - EN EL MUNDO A CADA RATO (Film colectivo)
- | 2005 - INVIERNO EN BAGDAD
- | 2007 - INVISIBLES (Film colectivo)
- | 2012 - OKUMANTA (DESDE ADENTRO)



Web: www.sigosiendo.pe/



Esta película es un espectacular recorrido musical por un Perú desconocido y recóndito a través de los tres grandes espacios que lo componen: Ayacucho (la zona andina), la Amazonía (la selva) y la Costa (Lima, la ciudad), que siguieron cantando en su lengua, que mantuvieron una manera única de tocar la guitarra, el violín, el arpa, el cajón, una manera de contar historias, de decir quienes son. Hemos llegado a lugares donde nunca llegó una cámara y registrado increíbles músicos en los Andes y la Selva que nunca habían grabado. Es una historia de personajes y de un país oculto que lucha por reencontrarse a sí mismo.

This film is a spectacular musical travel around the most unknown and remote Peru though the tree great scenes that Peru is composed: Ayacucho (Andean zone), the Amazonia (jungle) and the Coast (Lima, the city). Their people still singing in their mother tongues, they've kept their unique way of play the guitar, the violin, the harp, the box drum, and a special way to tell the stories, to tell who they are. We've arrived to places where any camera has arrived yet. And we've registered incredible sounds and musicians from Andean and the Jungle that they have never recorded before. This is a story about characters and about a hidden country that fight to re-encounter to itself.

